



Fleisch: Versteigerung 11/2018 vom 27.09.2018

Versteigerung 11/2018 der Fleischkategorien Geflügel, Kalbfleisch (in ganzen oder halben Tierkörpern; Pistolas), Nierstücke/High-Quality-Beef, Zungen von Tieren der Rindviehgattung, Kalbslebern, Fleisch von Tieren der Pferddegattung, Fleisch von Tieren der Schafgattung, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Kontingente:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigten Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 11/2018 du 27.09.2018

Mise en adjudication 11/2018 des catégories de viande suivantes : Volailles, Viande de veaux (carcasses ou demi-carcasses; pistolas), Aloyaux/High-Quality-Beef, Langues d'animaux de l'espèce bovine, Foies de veaux, Viande des animaux de l'espèce chevaline, Viande des animaux de l'espèce ovine, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents :

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB ; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution : Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 11/2018 del 27.09.2018

Vendita all'asta 11/2018 delle categorie di carne: Pollame, Carne di vitello (in carcasse o mezzene; pistola), Lombi/High-Quality-Beef, Lingue di animali della specie bovina, Fegati di vitello, Carne di animali della specie equina, Carne di animali della specie ovina, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.



Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

		Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Kalbfleisch (in ganzen oder halben Tierkörpern; Pistolas) Viande de veaux (carcasses ou demi-carcasses; pistolas) Carne di vitello (in carcasse o mezzene; pistola)	Kalbslebern Foyes de veaux Fegati di vitello	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck		14'807	120'000					29'000
AL MADINA BOUCHERIE HALAL, Lausanne	0		2'000		150			
ALDI SUISSE AG, Schwarzenbach SG	300'000							
AM Consulting AG, Beckenried	0							

Agemo S.A., Vucherens	0							
Agrifrance SA, Plan-les-Ouates	155'000							
Asil Frisch und Food AG, Rapperswil	24'241							
Augusto Resinelli SA, Castione	100							
BESA Feinkost GmbH, Bülach	0							
Bell International AG, Basel	800'000							
Bell Schweiz AG, Oensingen		20'000	0	0			98'198	200'891
Bell Schweiz AG, Zell LU	900'000							
Bemex GmbH, Baar	0							
Ben Güntert, Tropical Engros, Lugnorre	0							
Bernasconi SA, Cadempino	0							
Beta Markt GmbH, Langenthal	0							
Bigler AG, Büren an der Aare			0	2'000				1'526
Bischofberger AG, Wallisellen	284'817	6'460					12'000	22'000
Bolay SA, Gland	35'000							
Bolton Swiss SA, Lugano	5'280							
Bonne Saveur Bonne Humeur SA, Bettens	136							
Boucherie et snack de l'Orient, Sion	1'500							
Brasilona SA, Martigny	6'000							
CASA AFRICA, Furlan-Butantu, La Chaux-de-Fonds	107							
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1	106'807	1'200						5'000
Carnero AG, Zug	700'000							
Carnivor du Centre SA, Genève	0							
Carnoglob AG, Basel	0	5'000	0	4'775			15'915	15'000
Catebo GmbH, Bern	100							
Comarsa Commercio Alimentari SA, Bioggio	400							
Covin AG, Bachenbülach	0							
De Pina José et Helena, Sierre	2'000							
Del Maître SA, Satigny		3'000						
Delicarna AG, Pratteln	5'136	14'000			1'300		78'637	10'000
Delimpex AG, Pfäffikon SZ	28'482							
Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel	6'000							
EMIX TRADING GmbH, Uster							11'000	
El Mostadraf Bounoun Bouchra, Ecublens VD	0		702		62			
Ernst Sutter AG, Gossau SG	136'963	7'555	20'022	0				0
Euro Peixe Sàrl, Bussigny	3'000							
FF Frischfleisch AG, Sursee			0					
FLECON AG, Basel	40'000	35'000		0				0
FLEURY MICHON (SUISSE) SA, Plan-les-Ouates	11'000							
FORMOS di Uboldi Sandro Mario, Pambio-Noranco	120							
FRIFAG Märwil AG, Märwil	0							

Fernandes de Almeida José Carlos, Renens VD	0		850				
Fideco AG, Courgevaux	21'362						
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart		0		0			0
Fondation Les Marronniers, Chêne-Bougeries	0						
Food Trade Solutions AG, Lenzburg		1'200					0
Foodex Sàrl, Founex	0						
Fredag AG, Root	300'000						
Fritz Haldimann, Zollikofen		0	0				0
G. Bianchi AG, Zufikon	120'000	13'000					3'000
GVFI International AG, Basel	1'700'000				6'538	17'250	
Galliweg SA, Satigny	310'000						
Gaspard Aeschmann, Tann	50						
Gastromer SA, Plan-les-Ouates	0						
Gastrosan M. Koyuncu, Ittigen	0						
Geiser AG, Schlieren							5'000
Gustav Spiess AG, Berneck		0					
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig		115					
HEBA Food Holding AG, Lenzburg		800					0
Hans Felder AG, Schwyz			18'000				
IBCC GmbH, Internationale Beratung, Rickenbach SZ	6'000		8'500				2'509
Idris Market GmbH, Liebefeld	0				500	500	
Jemmely Frères SA, Nyon							86'831
KAMEL HALAL MEAT SA, Genève	11'000		2'500				6'000
LE CANARD GOURMAND, Florence Grocq, Bex	0						
La Carcailleuse.ch Sàrl, Vallorbe	0						
Lehnherr S.A., Bevaix	0						
Lidl Schweiz DL AG, Weinfelden	850'000						
Los Tacos Hermanos Sàrl, Pully	0						
Lucarna Macana AG, Hinwil		2'000	0	0			
Luma Beef AG, Neuhausen		2'700					
Lüthi & Portmann Fleischwaren AG, Deisswil Mbuchsee		6'000	39'717	7'500	16'000	2'000	
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac			0				
Maître Boucher Sàrl, Satigny		150					0
Mega Grenchen Shop GmbH, Grenchen	0	0	0	0	250	150	0
Meinen AG, Bern		6'000	20'000	7'500			
Metzger Gabriel AG, Wolfenschiessen		0					0
Metzger-Center Zürich, Zürich	0	0					
Metzgerei Angst AG, Zürich		8'000		0			40'000
Metzgerei Keller AG, Zürich		6'000					
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen		0	24'000				0
Mexiland Import Export Sàrl, Satigny	0						

Micarna SA, Bazenheid		3'013	15'409	2'048			28'496	125'466
Micarna SA, Courtepin	978'011							
Mérat & Cie. AG, Bazenheid	371'204	800	4'000	1'200			0	105'990
Möfag AG, Zuzwil SG								10'000
Mülhaupt & Cie SA, Romanel-s-Lausanne	2'424							
Müller Gabriel, Yverdon-les-Bains							9'000	
NEGRONI SA, Chiasso 1	2'500							
Neiger Hans, Innertkirchen			24'000					0
ORME SA, Bironico	1'424	2'800	6'000	0				0
Oceana, Pratteln 1	0							
Ogiz S.A., Yverdon-les-Bains	0							
Peter Zwahlen, Thun								0
Pferdemetzgerei Bürgi, Allschwil							21'955	
Phène Importation SA, Plan-les-Ouates	7'000							
Power Distribution AG, Oberbipp	0							
Prime Meat Swiss AG, Hünenberg	771'204							
Ramon Estevez SA, Genève	4'984							
Rapelli SA, Stabio	400							
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz		1'000		3'500				0
SARL LA MERE GAUD, Ballaisson, Meinier	0							
SICO FOOD TRADING SA, Crissier	2'848						3'000	1'000
SKIN-PACKING SA, Gland							86'831	
Santa Cristina Import GmbH, Rümlang	0							
Seinet AG, Luzern 7		1'400						0
Sirella AG, Baar		0		5'000			0	0
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico		1'600	2'000	1'477				1'509
Società semplice, Bironico		0	0					0
Société patronale des Bouchers, Carouge GE	0							
Somm AG, Kreuzlingen				500				0
Sulai AG, Churwalden	0	5'000						
Sushi Zen SA, Lausanne	0							
Suter Viandes S.A., Villeneuve VD			30'000	1'000				0
Swiss Poulet Trade AG, Lupfig	700'000							
Swisshallal Food Sàrl, Lausanne	15'000		2'500	1'000	200	100		0
TATKO GmbH, Schlieren	0							
Tayeb Food KIG, Dietikon	0							
Terrani SA, Sorengo	1'400	1'200	4'000				2'318	5'000
Toga Food SA, Wangen an der Aare	200'000							
Traitafina AG, Lenzburg	35'000	1'200						3'600
ULTRA LABEL FOOD SA, Carouge GE			1'000					6'000
VB Food International AG, Brüttsellen							18'546	

VECOM AG, Schwyz	0	2'000					0	
Viandes Riviera - Lipka Frères S.A., Clarens	6'000	0	4'800			3'273		
Volailles Importation SA, Perly	30'000						0	
WERTSCH GmbH, Zeiningen		2'000					1'509	
Zweifel Pferdemetzgerei AG, St. Gallen						4'000		
Total	10'000'000	175'000	350'000	37'500	25'000	20'000	480'000	600'000

	Getügel Volailles Pollame	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Kalbfeisch (in ganzen oder halben Tierkörpern; Pistolas) Viande de veaux (carcasses ou demi-carcasses; pistolas) Carne di vitello (in carcasse o mezzene; pistola)	Kalbslebern Foses de veaux Fegati di vitello	Zungen von Tieren der Rindviehhaltung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	01.10.2018 - 31.12.2018	01.10.2018 - 28.10.2018	01.10.2018 - 28.10.2018	01.10.2018 - 28.10.2018	01.10.2018 - 31.12.2018	01.10.2018 - 31.12.2018	01.10.2018 - 31.12.2018	01.10.2018 - 31.12.2018
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	89	41	30	20	8	5	17	43
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	272	184	101	72	22	10	49	174

Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjuger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	52	31	21	12	8	5	15	21
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	13'691'823	359'578	1'095'783	136'048	43'462	22'750	717'137	1'182'156
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	2.23	10.16	1.55	5.19	0.20	0.02	0.12	3.22
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	2.22	10.15	1.54	5.15	0.10	0.01	0.11	3.21
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	2.27	10.62	1.89	5.92	0.33	0.03	0.12	3.37